

International Training Program (ITP)

On-site Education of Practical Languages for Area Studies

Report in 2010

—Vietnamese, Vietnam National University, Hanoi, The Institute of Vietnamese Studies
and Development Sciences, Vietnam, Term (25 Oct. 2010 – 31 Jan. 2011) —

Year of Enrollment: 2010

Graduate School of Asian and African Area Studies

Tetsuya Ichimura

Về nghiên cứu

Nghiên cứu tôi có liên quan với những thay đổi kinh tế xã hội khu vực nông thôn của một phần phía Bắc Việt Nam, gọi là Đồng bằng Sông Hồng. Tôi đang kế hoạch miêu tả hoạt động kinh tế bao gồm lao động, việc làm, tín dụng v v của nhân dân đang sống ở khu vực nông thôn và làm thế nào người dân thay đổi sinh kế theo sự chuyển đổi từ kinh tế kế hoạch sang nền kinh tế thị trường và điều kiện kinh tế hiện tại của người dân.

Trước năm 1986, công bố chính sách Đổi Mới, giới thiệu các nền kinh tế thị trường, không có thị trường lao động chính thức tại Việt Nam. Theo kinh tế kế hoạch, chính phủ và tổ chức chính thức bố trí người dân như lao động cho hợp tác xã hoặc công ty quốc gia, dựa vào chế độ hộ khẩu, gia đình đăng ký. Nhưng sau năm 1986, Việt Nam bắt đầu cải cách cơ chế thị trường và quy mô và vai trò của tổ chức đó đã giảm dần. Thay vì đó, người dân cần có được đời sống, dựa vào khả năng và hoàn cảnh của họ. Điều đó gây ra rất nhiều thay đổi kinh tế xã hội như đa dạng hóa các loại hình công việc, mô hình làm việc, v v.

Để nghiên cứu vấn đề này, tôi muốn cho thấy mối quan hệ giữa các điều kiện kinh tế hiện tại, người dân và các hoạt động kinh tế người ta lựa chọn trong xã hội thay đổi, dựa vào cuộc khảo sát hộ gia đình.

Về chương trình ngôn ngữ

Tôi hàng ngày học tiếng Việt hai tiếng dưới tại trường Đại Học Quốc Gia Hà Nội. Khi đầu tiên đến Việt Nam, tôi hoàn toàn không hiểu tiếng Việt, nhưng sau khi học và sinh

sống tại Hà Nội hai tháng, tôi mới bắt đầu nghe và hiểu được một chút khi đối thoại. Đồng thời, mặc dù phát âm của tôi không tốt, nhưng tôi dần dần tăng thêm mức độ cho người ta biết.

Nhưng sau đó, tôi không thể đạt được tiến bộ lớn, bởi vì ngoại lớp học ra, tôi không có thời gian để thực tập tiếng Việt trong đời sống hàng ngày, nên dễ bị quên những từ mới.

Tôi rất tiếc vì tôi chưa chăm chỉ thực tập tiếng Việt. Nhưng tôi nghĩ rằng một thời gian sống ở Hà Nội có nhiều ý nghĩa cho tôi, Một lý do là tôi đã thực hiện được một số tiến bộ với tiếng Việt, lý do thứ hai là tôi biết nhiều về Việt Nam được.